

協助你的來加親朋
詩晏亞預交款項極爲簡便

你就地最近的詩晏亞經紀，樂意代爲辦理預交款項及辦理定位，無論何處來加，請乘機利用詩晏亞預交款項計劃，乃極爲便利。若加拿大現金則不須交預費。詩晏亞代爲將票直接交付指定旅客，與你就地詩晏亞接洽，或往見本公司華人客務代理處，均安公司，
 Quon On Company 438 Main St. Vancouver 4, B.C. (MU 1-1025)

行藥濟良
 LAUNG CHAI CO.
 432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
 Vancouver 4, B. C. Canada

代理 仁壽藥行

乾坤大補丸
 每樽七元五角
 零售二元

主治：耳鳴心悸 食慾不振
 頭暈目眩 失眠健忘

The Bank Of Nova Scotia
 Est. 1832

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
 保險箱等租賃 代理保管公債
 安全貯蓄戶口 均有人壽保障
 生意私人貸款 歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行營業部專設於本行分行內

行發貨雜生萬廣
 WONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST
 Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到

油炸龍鬚魚
 紅收比目魚
 蔥烤鱈魚
 酥炸鱈魚
 豆豉鯪魚
 唐山大冬瓜
 鮮蓮藕

元發雜貨藥材公司
 Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
 262 Pender St. E.
 (MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

獨家代理
 中國帆船牌
 什淨絲苗王
 十足好煮好飯
 軟熟滑溜可口
 食過有口皆碑
 眞係絲苗米皇

各地要聞

因店有兩瓶大陸藥水 華僑被捕千五元保釋

美聯社芝加哥電。聯邦(譯音)年五十八歲。於上星期四。爲美國聯邦偵探局捕獲。控以帶有中共製造之禁運物。局員等帶有內斯省門菲斯。地方法院之傳票。

鄺某被捕時。是在門菲斯。他洗滌衣及雜貨店。他的罪狀。是在店內存有兩瓶大陸產之皮膚藥水。

在美國法律上注明明凡有大陸貨之人。是犯了戰時禁運品之罪。可被罰款最高至一萬元。並得入獄最多至五年之判決。

鄺某已由他律師派克用一千五百元保釋在外。等候開堂審判。同時鄺某之子榮華(譯音)。亦得傳票。應到時出庭。

大陸人逃入緬境 被緬軍槍殺多人

△入緬難民日衆緬已無法應付
 仰光電。緬甸政府九月十三日緬北密支那附近發生中國大陸難民與緬方軍警衝突。致難民死亡三名之事件。據緬方之報告稱。緬甸移民局派兵與警察三方面人員。在中緬邊界第三十三與三十四界標之間。發現華人九十名非法進入緬境。緬警欲加逮捕。但對方拒捕。其且以武力加諸緬方官員。以致緬官員被迫開槍。當場死華人三名。其中一名爲婦女。緬方上說明當時是否尚有受傷者。僅稱。三人斃命後。其餘乃「束手就擒」。

十四日又有華人約一百名。又從該處入境。但全部均遭逮捕。未發生意外。△從八月間以來逃緬者二千名

緬方謂。大陸難民逃入緬境之嚴重情事。已非邊境當局所能應付。被捕人數之多。究竟如何處置。亦無從可想。緬方謂。中共並非不知此事。中共在邊境之哨兵與緬兵。業已增加一倍。惟逃亡者依然如故。自八月間逃往九月十二日止。亦即開槍事件發生之前。自大陸逃入緬境者。約達二千名。最多之一批爲一千人。另一批爲六百名。

美有八十萬飛機師

美京合衆社電。全美國向政府領取執照之飛機師。共有八十萬九千三百四十九人。在每四十八人中。即有一位爲女性。

民航局報告。在上述數字中。有六二七人僅准駕駛滑翔機。而有一六、九〇〇人可以駕駛運輸大機。

私人飛機師有四十四萬七千名。直昇機師有四七三名。

軍事機師。未有統計在內。

司公隆昌
 CHONG LUNG CO.
 174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
 Vancouver 4, B. C.

精製 合時臘味

大量供應 行發

白油腸 鴨肝腸 鴨下腸 鴨片肉 鴨肉 鴨爪 鴨翅 鴨掌 鴨骨 鴨頭 鴨尾 鴨腳 鴨蛋 鴨心 鴨肝 鴨膽 鴨胃 鴨腸 鴨肺 鴨腎 鴨膀 鴨腿 鴨翅 鴨掌 鴨骨 鴨頭 鴨尾 鴨腳 鴨蛋 鴨心 鴨肝 鴨膽 鴨胃 鴨腸 鴨肺 鴨腎 鴨膀 鴨腿

T. P. Y. Travel Service
 71 PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B. C.
 Phone: MU 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

啓者。小號被委爲東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司乃最近發展太平洋船務之最大規模者。有無數新船。航行太平洋。其一期爲羅利亞號 HIMALAYA 定期一九五九年四月四號及八月廿三、四、號由雲南啓行。直接回香港。沿途經大埠。羅省。檳香山。橫濱而至香港。該船重載二萬八千噸。有游泳池。電映廳。及各種娛樂場。食用品。招待妥當。有意回港者。祈爲賜詢。

太平洋旅行社 林國良 啓

房藥大緬
 MAIN DRUG LTD.
 434 Main St. Vancouver, B.C.
 緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥 化粧香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

司公華強
 KENWARD CO.
 431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
 四三一號 哥林比亞街 電話 MU 4-8821

經營及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

中國女殺人王

碧血芙蓉劍 一元二角五分
 長白英雄傳 一元二角五分
 桃花島恩仇記 八角二分
 山澤英人傳 十角二分
 六月方長 八角五分
 斷腸草 九角五分
 色狼 七角五分
 寒梅怨 一元六角
 紅雲 一元一角
 司得明 一元一角
 楊柳風 一元一角
 懸崖上的愛情 一元一角
 夏易著 一元一角
 虎貨萬歲 二元
 張恨水 一元一角
 現代英文書信手冊 一元一角
 英文句法詳解 一元一角

社書青羣 加屬
 K. C. Book Club 49 E. Pender St.
 Vancouver, 4, B. C. Canada, Phone: MU 4-7959

號安均
 QUON ON CO. LTD.
 438 Main Street
 Vancouver 4, B. C.
 Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

辦理回國護照各種旅行文件
 代理環球各航空公司飛機客票
 總代理美國總統輪船公司華人客務

僑胞遺棄管束加拿大在本號交給船費由本號發給預留船位定單指定搭客乘有一定船期之總統輪船來加，保證有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期
 威爾遜總統 十月五日
 克利夫蘭總統 十月廿六日
 由香港開往大埠船期
 克利夫蘭總統 十月四日
 威爾遜總統 十月廿九日

美國總統輪船公司
 AMERICAN PRESIDENT LINES
 781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船

每三星期從舊金山開往香港
 途徑 檳香山 日本 小呂宋

票價
 頭等位由六百二十五元起
 經濟旅行位由三百四十元至四百元
 行李免費限額二百五十磅
 雅潔舒適 空氣流通 冷暖適宜

房位設備
 寬敞客廳 有暖日台 有酒吧間
 遊藝娛樂
 電影歌舞 書報雀牌 乒乓球
 華裔廚師 精製餽饌 男女職員 招呼週到

欲知詳細請向各代理旅行社 或照上址 直接垂詢
 美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
 Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
 Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

館菜西打片
 PENDER CAFE
 168 E. Pender St.
 Vancouver B. C.
 電話 MU. 4-2839

麵食點心 美味西菜 僑界士女 移玉光顧

精製 麵食點心 美味西菜 僑界士女 移玉光顧

產特東廣宗正 旦灰紅大

營家適老 衛生珍味 宜咸幼老

雲埠 利僑貿易行 辦選

各地客戶，餅家酒樓，欲知鹹蛋何處好，請向利僑行定購，常備大量，最平，敢包滿意。

雲埠秘書路餅家披露
 B. C. ROYAL BAKERY
 61 East Pender Vancouver, B. C.
 PHONE MU-1-3953

我備欣一年 家餅逢中一度 獨賞中秋 到月秋

人生花兒月常現

均安號
 QUON ON CO. LTD.
 438 Main Street
 Vancouver 4, B. C.
 Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

辦理回國護照各種旅行文件
 代理環球各航空公司飛機客票
 總代理美國總統輪船公司華人客務

僑胞遺棄管束加拿大在本號交給船費由本號發給預留船位定單指定搭客乘有一定船期之總統輪船來加，保證有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期
 威爾遜總統 十月五日
 克利夫蘭總統 十月廿六日
 由香港開往大埠船期
 克利夫蘭總統 十月四日
 威爾遜總統 十月廿九日

美國總統輪船公司
 AMERICAN PRESIDENT LINES
 781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船

每三星期從舊金山開往香港
 途徑 檳香山 日本 小呂宋

票價
 頭等位由六百二十五元起
 經濟旅行位由三百四十元至四百元
 行李免費限額二百五十磅
 雅潔舒適 空氣流通 冷暖適宜

房位設備
 寬敞客廳 有暖日台 有酒吧間
 遊藝娛樂
 電影歌舞 書報雀牌 乒乓球
 華裔廚師 精製餽饌 男女職員 招呼週到

欲知詳細請向各代理旅行社 或照上址 直接垂詢
 美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
 Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.

法顯登墨之疑敬答 台北文友作家垂問

墨京方規

◎有以蒙古地層中國袍服為問者
蒙古地層。見(西班牙文字卷)之墨國考古。表列在入地第四層。年
代為距今三九二三年。遺物有已燒成之黏土中國式。其釉有黃色。呈光
澤。同時發現朝服及蒙古人骨型云云。但年代早於法顯二千四百年。且蒙古地
層發掘在墨谷。去太平洋岸甚遠。尤非當日法顯所能到也。

◎有以羅馬門裝飾大佛像為問者
墨國古代建築及裝飾。以馬雅。沙波。的加。多的加。多。西班牙統治後
。以天主教之裝飾作品最普遍。絕不見有羅馬門裝飾。更無所謂大佛像。各地
所存之巨大石像。亦多的加。馬雅人之作品。

◎有以耕織漁獵等工具為問者
墨國舊式耕織漁獵工具及其他日用器物。多與中國所有相形似。但不能遽
指為得之中國。更不能即認為法顯遺物。譬之非洲野人能弓箭。美洲野人能
之。初不相識。蓋人類初步之思想。大抵相同。已為學者所公認。

◎有以蒙陀輪船所云為問者
所謂蒙陀輪船之記載。原文如何。不得而知。但如僅知太炎文錄初
編所云「...據其所述上陸地點。確即今墨西哥」云云而已者。則「確即」二
字之內容。係根據何種證明。惜其未有表出。久成缺憾。

◎有以太炎文錄指耶耶即今南美洲耶耶國為問者
問者稱太炎所指之耶耶國。即係(西班牙文字卷)太炎謂「以今香
擬之。科音作耶耶。耶耶即耶耶國」云云。規按(西班牙文字卷)之一
字。係西班牙文。其義為赤道。即英文之(西文字卷)譯海譯音為「厄瓜
多爾」。其地為赤道所橫貫。西班牙統治後而以此為名。西班牙佔南美在法顯千
年之後。何得先有此名?

◎有以文錄謂「世傳墨西哥蓋為大國。幅員至廣。則科陀爾之在當時。為
墨國屬地無疑」云云。規按墨國中原地。最早有巨人民族(西班牙文字卷)
從焉)。尙無政治組織之記載。而墨西哥皇國之締造始於公元十四世紀初年。
極盛時期在十六世紀初年。一興一亡。俱後於法顯千年以上。其最盛時尙不能
及於今日節省(西班牙文字卷)節南則中美洲六國。再南則哥倫布始到
厄瓜多爾。所謂科陀爾為墨國屬地者。未免虛構。

◎有以十二生肖為問者
墨國民間對迷信之傳統。至今未衰。故神師法法(西班牙文字卷)與
(與神師秘傳(西班牙文字卷)猶盛行於沙。米。二族。
小孩出生。其父攜赴神師。乞為詳查其所屬生肖(西班牙文字卷)。
或本命的煞(西班牙文字卷)其歷每月凡二十日。日具生肖圖像一。普通
為鹿。蛇。猴。之類。一月共有生肖二十(墨西各古民族。均以二十日為
一個月。日子之名。以物名之。如竹。屋。日。著。日。猿。日。...)
孩子之生肖。多與出生之日之圖形相同。神師向孩子耳後刺血。拜謝神明。為其
推算命運。指點前途。【未完】

域多利訊。此間警局。現通緝兩名
犯發空頭支票者。該兩人相信自來自雲
高華埠者。該兩人最低限度。已發六張
空頭支票。
據警局報告。已得悉有五張支票。
共三百元。在屋比。史安治及域多利等
區支取。
該等支票。均為自己繪製者。假造
為雲埠公司。
該等公司報告。支票為假造者云。

英貿易部長往
美京會談經濟
華盛頓。路透電。英貿易部長伊
都博士。已與美國結束其談判。
他在滿地可。參加加聯邦貿易經
濟會議後。往美京舉行會議。他將往
路福市。轉往英國。
他表示此次會議。很有成就。比他
所預料者更為成就云。

美將試探測器
華盛頓。路透電。美國將於短期
內。試驗之核子測器。可能為袖珍之
探測測器。但此炸力亦有一百噸多。
域埠警局通緝
兩假造支票犯
據警局報告。已得悉有五張支票。
共三百元。在屋比。史安治及域多利等
區支取。
該等支票。均為自己繪製者。假造
為雲埠公司。
該等公司報告。支票為假造者云。

原子科學家擬
繼續研究科學
紐約。七日美聯社電。四名曾研究
發明原子彈之科學家。現擬繼續為原子
能委員會研究科學工作。
他們十八年前之研究。結果發明了
原子彈。
該四名科學家。名哥斯博士。黨寧
教授。波治博士及波亞博士等。於一九
四零年研究鈾。鈾二三五。可製成原
子能。經過原子反射器。則可製成原子
燃料。
原子能委員會發言人。已證實該事云。

言情小說
錦繡芙蓉
【玖玖式】
深且切。所謂言情。清涼能作如是理論。則他日何以
待已。亦可想見。不覺為之色。避席而言曰：「二哥。
吾此時感覺不適。欲返家休息也。」言時將手扶頭。
深鎖雙眉。清輝急起而扶之曰：「麗雲。爾飲酒不多。何
以醉至此。我今同爾。歸去如何。」麗雲曰：「吾並非
醉酒。不過感覺不適而已。我可以自乘車歸去。二哥尚有
客酬酢。毋須理我。」麗雲飄然以去。新玉英之後。繼以王
麗雲。避席者二人。清輝意不樂。誰知亦不無。楊金環
不依清輝之見許。出聲門而去。於是席上所餘者。祇錦
繡與清輝二人。清輝悠然曰：「何以若輩大言風雲。不
留情面。一至於此。龍情妹妹始是爾之愛人。」且言且
如此。錦繡偏作嬌媚之態。投於清輝懷中。賦曾有一
歸根結蒂。其能真心而愛者。獨我一人耳。自是之
後。哥哥便當明白。錦繡妹始是爾之愛人。」且言且
推腹股。肉麻之態。令在側之男。皆為之齒冷。
清輝倒抽一口冷氣。推之而起曰：「可矣。可矣。錦繡
誠是愛愛之人。可惜我此時亦既意圖開。有不如歸去之
想矣。」錦繡奔前。抱清輝之項。輪唇送吻曰：「哥哥。
爾撥動人之春心。令人情如火。又忽然欲不願而去。今
夕我將何以成眠。」

發元
No. Ltd
E. 4, B. C.
獨家代理
中國帆船牌

各地要聞

vice
Lines
PACIFIC LINES
美
IES
if
Vancouver

△銀河畫報 四期又到
第一集沈劍飛龍記六毛。名醫陳存仁著
六毛。津津有味。每集五毛。共四集特價一元
集每集九毛。潘金蓮。心魂。每二元
春風。押不盧花。漢卿。每二元
萬里山。盲戀。每七毛。兩顆心。人
育嬰堂。每五毛。女壇。良友。每四
家。南國。國際。藍皮。東西。每三毛
外。家庭生活。人生。今日世界。論語。
每二毛。五。人間。入。每
春秋。每二毛。小說精華五本。每
四毛。第一集至第九集共三元。人生。
四毛。每毛。自由。五。真。八
祖國。每毛。自由。五。真。八
太平洋週報。加。不另加郵費
郵票十足通用。電話 MU 四六六三
溫哥華。增。益。書。店
374 Fowels St. Vancouver 4, B. C.
J. O. YICK

JACK WONG
P. O. Box 396
ARMSTRONG, B. C.
暗市
合時時菜上市
矮脚龍牙白白菜
高脚白菜
靚嫩蒜白
大肉蒜子
靚白曬白菜干
正潮州包心芥菜
高脚菜菜大肉白菜
白菜心
老身大冬瓜
所有寄費 買者自理

LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.
李北傍園
新出土產 批發零售
芥菜 白菜
生菜 香芹
老身冬瓜
大條節瓜
所有寄費 買者自理

李家驥園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.
著名男靴
貨色豐富
價錢克己
批發零售 特別計平
所有寄費 買者自理

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
通話地址
▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄八元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元

黃漢經
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

堅利國慶書籍收七折
★由九月二十日起至十月
十二日止。日錄照折。不
包含書報刊物。
年衛生常識五角。實用科
人造衛星解答五角。雷達
是怎樣工作的一元一角。
機器裝配基本知識九角。
攝影初步五角半。實用攝
影技術一元五角。最新
華英成語手冊二元。最新
交際英語會話七角半。實
★人民唱片及各種畫報刊

飛往香港東京
PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE
請搭汎美雷達
DCL7C 飛剪號機
或及層飛剪號機
特別舒適。座位寬大舒適
中式膳食。為優待華客。特備中
餐。可於訂票時聲明
航線便利。旅客可選擇經檳榔山
地。東京。小呂宋。等
票價低廉。由美國西岸到香港。
單程票價美金五百六
十元。來回票價美金
一千零八元。
詳情請向華埠各旅行社或由電話
接洽。汎美世界航空公司

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver, B. C.
專家 鏡眼較兼 驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
111 Hastings St. W.
MU 1-8829

明達
承接木工油漆
專做時代化美術傢俬傢俬
無任歡迎 MU 4-3482

堅利辦貨公司
The KINLEY CO.
630 E. Hastings St.
VANCOUVER, B. C.
MU. 3-3933

京東港香往飛
PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE
全世界經驗最豐富的航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
VANCOUVER, B. C.
PHONE: MU 4-2121

啓者。小號被委為東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。美
美
IES
if
Vancouver

